

# Dichiarazione sulla protezione dei dati dell'app «Paraplegia»

Data dell'entrata in vigore: 1 settembre 2023

## Perché è importante?

La nostra app l'accompagna nel settore sanitario: ha sempre a portata di mano dati e appuntamenti importanti.

## La protezione e la sicurezza dei suoi dati personali sono di grandissima importanza per noi.

Pertanto, la invitiamo a prendersi un attimo di tempo per leggere la presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

I dati appartengono a lei. Trattiamo i suoi dati in conformità alla legge sulla protezione dei dati. Lo scopo del trattamento dei suoi dati medici personali è quello di garantire un monitoraggio della sua salute il più efficace possibile.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati spiega come raccogliamo, utilizziamo, condividiamo, trasmettiamo e proteggiamo i dati personali. I dati personali sono informazioni che si riferiscono a una persona identificata o identificabile.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati e le condizioni di utilizzo si applicano all'uso dell'app Paraplegia.

La Fondazione svizzera per paraplegici (FSP) è responsabile del trattamento dei dati personali trattati dall'app. L'app è stata sviluppata da heyPatient AG e da BBV Software Services AG. heyPatient AG gestisce l'app Paraplegia per conto della FSP.

Registrandosi all'app Paraplegia e accettando la presente dichiarazione sulla protezione dei dati, acconsente al trattamento dei suoi dati personali

(compresi i dati sanitari sensibili) in conformità a quanto descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

Nel caso di un account di rappresentanza, con la presente accettazione lei conferma di essere autorizzato a creare un account di rappresentanza per la persona che rappresenta e a registrare i dati personali (compresi i dati sanitari sensibili) della persona rappresentata nell'app Paraplegia e a trattarli in conformità a quanto descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

## 1 Utilizzo dell'app Paraplegia

### Registrazione

Al momento dell'iscrizione, i dati registrati nel suo account dell'app Paraplegia verranno salvati nel cloud. Potrà accedere a questi dati da più dispositivi.

Può revocare il suo consenso alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento e con effetto futuro cancellando il proprio account, ovvero disinstallandolo.

La invitiamo a non registrarsi se non desidera che vengano trattati i suoi dati personali e sanitari o i dati personali e sanitari della persona che si rappresenta.

### Trasmissione e registrazione dei dati personali

Trattiamo i dati personali che ci trasmette in uno dei modi seguenti:

### Download dell'app e registrazione

Se si iscrive all'app Paraplegia tramite SwissID, sono necessari i seguenti dati obbligatori: cognome e nome, indirizzo e-mail e data di nascita. Se lo desidera, può riprendere questi dati per la registrazione automatica nel suo profilo personale.

Le persone di età inferiore ai 18 anni non sono autorizzate a utilizzare l'app.

### **Dati sanitari**

L'app può essere utilizzata per gestire i dati sanitari, come gli appuntamenti sanitari, e per documentare le informazioni sulla salute.

Per dati sanitari si intendono i dati personali che riguardano la salute fisica o mentale di una persona fisica, compresa la fornitura di prestazioni sanitarie, e che forniscono informazioni sul suo stato di salute.

Queste informazioni possono includere dati sulle malattie, sulle allergie e sui farmaci, sull'indirizzo dell'ospedale, sulle date delle visite in ospedale, sui rapporti medici e molto altro ancora.

### **Servizio clienti**

Se ci contatta in relazione all'utilizzo dell'app o ad altre richieste di servizio clienti, registriamo tale contatto. Può inoltre farci pervenire dati personali quando compila moduli, invia e-mail, ha domande o richieste, segnala un problema con l'app o in altre situazioni simili in cui ci fornisce informazioni su di lei.

Utilizziamo i dati che ci trasmette unicamente per fornire il servizio da lei richiesto. Nella misura in cui si applica il regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) dell'Unione europea, l'articolo 6, paragrafo 1, frase 1, lettera b) del GDPR costituisce la base giuridica determinante a tale riguardo.

### **Informazioni sul suo dispositivo**

Non registriamo dati sulla posizione del suo dispositivo. Quando utilizza l'app, riceviamo automaticamente le informazioni tecniche come il tipo di dispositivo mobile che sta utilizzando, l'identificativo specifico del dispositivo (ad esempio il numero IMEI del suo dispositivo, l'indirizzo MAC dell'interfaccia di rete wireless del suo

dispositivo o il numero di cellulare utilizzato dal dispositivo), le informazioni sulla rete mobile, il sistema operativo del cellulare e il numero di versione del software, l'indirizzo IP, il tipo di browser mobile che sta utilizzando, i codici del paese e della lingua e le impostazioni del fuso orario. Trattiamo questi dati esclusivamente per fornire il servizio da lei richiesto, di conseguenza, l'articolo 6, paragrafo 1, frase 1, lettera b) del GDPR costituisce la base giuridica pertinente nella misura in cui si applica il GDPR.

Registriamo inoltre le informazioni relative al suo utilizzo dell'app, come i file di protocollo e i dati di amministrazione, al fine di garantirle il corretto funzionamento dell'app.

I processi di trattamento dei dati che avvengono a questo proposito sono quindi nel nostro legittimo interesse a offrirle il miglior servizio possibile; di conseguenza, l'articolo 6, paragrafo 1, frase 1, lettera f) del GDPR costituisce la base giuridica pertinente per il trattamento nella misura in cui si applica il GDPR.

## **2 Motivi per il trattamento dei dati personali**

Trattiamo i dati personali registrati nell'account dell'app Paraplegia, compresi i dati sanitari, per le seguenti finalità:

- mettere a sua disposizione l'app con i suoi servizi e le sue funzionalità e informarla delle eventuali modifiche;
- rispondere alle sue richieste ricevute, come le richieste di supporto per l'app o l'account;
- sviluppare ulteriormente, testare e migliorare l'app, in particolare proponendo nuove funzionalità e caratteristiche;
- comprendere meglio come lei utilizza l'app, comprese le sue

funzionalità e funzioni, e assicurare che i contenuti siano presentati nel modo più efficace possibile;

- supportare, mantenere, risolvere i problemi e riparare malfunzionamenti dell'app per garantire – tra le altre misure – la protezione e la sicurezza dell'app;
- eseguire delle analisi dei dati e dei test, a fini statistici, per la protezione e la sicurezza dell'app, testare e convalidare gli aggiornamenti dell'app o per lo sviluppo ulteriore dell'app;
- permetterle di utilizzare le funzioni interattive dell'app, se lo desidera;
- invitarla a partecipare a gruppi d'opinione relativi al funzionamento e all'utilizzo dell'app o per informarla sulle attività della comunità dell'app Paraplegia;
- se necessario, se dobbiamo emettere un avviso di sicurezza o una misura di risoluzione dei problemi per l'app o il suo account.

A questo proposito, l'articolo 6, paragrafo 1, frase 1, lettera a) e lettera b) del GDPR costituisce la base giuridica determinante per le finalità summenzionate, nella misura in cui si applica il GDPR.

### **3 Periodo di conservazione**

Conserveremo i dati personali solo per il tempo necessario per gli scopi descritti nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, a meno che non vi sia un obbligo legale di conservarli più a lungo.

### **4 Trasmissione dei dati personali**

La FSP può trasmettere i dati personali registrati nel suo account dell'app Paraplegia ai nostri partner tecnici, fornitori di servizio e appaltatori coinvolti nello sviluppo, nella risoluzione di errori e nella loro riparazione, nel supporto, nei test,

nella messa a disposizione e nella manutenzione dell'app. Si vedano a tal riguardo le informazioni al punto 6.

In ogni caso, trasmettiamo i dati personali a terzi solo per fornire, mantenere e ospitare le funzionalità dell'app e per fornire assistenza in tal senso.

Possiamo divulgare i dati personali se ci viene legittimamente richiesto dalle autorità o se siamo obbligati a farlo in virtù di una disposizione di legge, anche per motivi di sicurezza nazionale.

Possiamo anche divulgare i dati personali quando è necessario per applicare o far rispettare le nostre condizioni di utilizzo, la presente dichiarazione sulla protezione dei dati o altri accordi, per indagare o proteggere i diritti, la proprietà o la sicurezza della FSP, i nostri prodotti e servizi, i nostri clienti e partner commerciali, o per agire contro attività illegali, frodi o potenziali minacce alla sicurezza di qualsiasi persona o per prevenire tali situazioni, o come prova in una controversia.

È possibile che governi, tribunali, autorità incaricate dell'applicazione della legge, autorità di esecuzione e autorità di vigilanza possano accedervi sulla base delle leggi straniere. Cerchiamo di impedire tale accesso con i mezzi a nostra disposizione.

### **Autorizzazione(i) di dati personali da lei concessa(e)**

Trasmettiamo i suoi dati personali o i dati personali da lei gestiti se ha scelto di farlo nell'app (ad esempio utilizzando la funzionalità heyFamily o condividendo i dati con i fornitori di servizi).

## 5 Utilizzo dell'app per informare terzi

L'app le consente di informare terzi sulle informazioni e suoi contenuti registrati nel proprio account dell'app Paraplegia (ad esempio le funzionalità «Share», «heyFamily» o «Condividere»).

Può utilizzare queste funzioni per inviare dati, immagini e informazioni, compresi i dati personali, a terzi via e-mail, ad esempio a un medico, un fornitore di prestazioni mediche o un'altra persona di sua scelta. Oppure può consentire ad altre persone di visualizzare i suoi dati (ad esempio l'elenco degli appuntamenti, le allergie o i farmaci assunti).

Se decide di comunicare i dati personali a qualcuno, la invitiamo a fare attenzione e ad assicurarsi che le informazioni arrivino solo alle persone che volete raggiungere.

Voglia notare che le comunicazioni via e-mail non cifrate non sono sicure e che la trasmissione di dati personali avviene a proprio rischio e pericolo. La FSP non è responsabile della protezione o della sicurezza delle informazioni che lei trasmette ad altre persone tramite l'app.

## 6 Conservazione dei dati personali

Abbiamo adottato le precauzioni di sicurezza richieste dalla legge per proteggere i dati personali registrati nel suo account dell'app Paraplegia, compresa la stipula di accordi di trattamento dei dati commissionati con i destinatari dei dati.

Se, in qualità di utente dell'app, si trova nell'UE e quindi si applica il GDPR – in particolare ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 2, lettera a) – il trattamento dei suoi dati da parte nostra comporta regolarmente un

trasferimento internazionale dei dati conformemente al capo V del GDPR. Voglia notare che esiste una decisione di adeguatezza a favore della Svizzera e quindi una garanzia sufficiente ai sensi dell'articolo 45, paragrafo 1 del GDPR.

## 7 Sicurezza dei dati personali

La FSP adotta adeguate precauzioni di sicurezza amministrative, tecniche e fisiche per proteggere la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati personali. Appliciamo procedure e funzioni di sicurezza rigorose, comprese le tecniche di cifratura, e adottiamo tutte le misure ragionevolmente necessarie per garantire che i dati personali siano trattati in modo sicuro e conformemente alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

Utilizziamo dei fornitori di identità per la registrazione e l'autenticazione (SwissID) al fine di garantire il massimo livello di sicurezza contro gli accessi non autorizzati.

Lei è responsabile della protezione contro l'accesso non autorizzato all'app e ai dati personali in essa conservati. Raccomandiamo di utilizzare una protezione sicura usando una password composta da una combinazione di lettere, numeri e simboli e di utilizzare una password diversa per l'accesso all'app Paraplegia che per le altre app.

Mantenga segreti i suoi dati di accesso e non li comunichi a nessuno. Noi o SwissSign, in qualità di fornitore di SwissID, non siamo responsabili per lo smarrimento, il furto o la compromissione delle password o per l'accesso al suo account dell'app Paraplegia da parte di un utente non autorizzato, se ciò è dovuto a causa

sua.

Se ritiene che il suo account sia stato compromesso, la invitiamo a contattarci il prima possibile all'indirizzo

[servicedesk@paraplegie.ch](mailto:servicedesk@paraplegie.ch) o al numero +41 41 939 44 44.

Cifriamo i dati durante la trasmissione delle informazioni tramite l'app Paraplegia.

Sebbene noi e i nostri partner tecnici facciamo del nostro meglio per proteggere i dati personali, non possiamo garantire la sicurezza delle informazioni trasmesse all'app.

## **8 Esercizio dei suoi diritti**

Lei ha il diritto di accedere ai suoi dati personali o a quelli registrati nel suo account dell'app Paraplegia, di farli correggere o cancellare, di opporsi al loro trattamento o di limitarne l'accesso.

Inoltre, ha il diritto di revocare, con effetto futuro, il consenso che ci ha dato per il trattamento dei suoi dati personali.

Se ritiene che il trattamento dei suoi dati da parte nostra violi le presenti disposizioni o la legge in vigore in materia di protezione dei dati, può rivolgersi sia a noi sia all'autorità di vigilanza competente per reclamare.

Ha il diritto di ottenere una copia dei dati personali o di inviare i dati personali registrati nel suo account dell'app Paraplegia a un altro titolare del trattamento. Prima di rivelare qualsiasi informazione richiesta, potremmo chiederle, per motivi di sicurezza, di fornirci ulteriori informazioni al fine di verificare la sua identità.

Gli stessi diritti sono concessi alle persone interessate capaci di discernimento a nome delle quali è stato creato un account di rappresentanza, per quanto riguarda i suoi dati personali.

Per esercitare questi diritti in relazione ai dati personali, la invitiamo a contattare la FSP all'indirizzo e-mail [datenschutz@paraplegie.ch](mailto:datenschutz@paraplegie.ch) o per posta (si veda punto 12).

Trattiamo queste richieste in conformità alle leggi locali nonché alle nostre direttive e procedure.

## **9 Non tracciamento**

Non consentiamo a terzi di raccogliere dati personali quando lei utilizza l'app.

## **10 Bambini**

La registrazione di dati personali di persone di età inferiore ai 18 anni è consentita solo dai loro rappresentanti legali.

## **11 Modifiche alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati**

Le ulteriori modifiche alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati le verranno comunicate via e-mail o tramite una notifica nell'app.

## **12 Contatto**

Le domande, i commenti e le richieste relativi alla presente dichiarazione sulla protezione dei

dati sono ben accettati e devono essere inoltrati agli indirizzi di contatto indicati di seguito:

[datenschutz@paraplegie.ch](mailto:datenschutz@paraplegie.ch)

**Indirizzo postale:**

Fondazione svizzera per paraplegici  
Guido A. Zäch Strasse 6  
6207 Nottwil